

**142. 1763, giugno 6, Luogosanto, Basilica della Natività di Maria**

*Il vescovo Salvatore Angelo Cadello Cugia apre la sua visita pastorale presso la basilica della Vergine di Luogosanto alle quattro del pomeriggio, indossando l'abito pontificale e mettendo in atto quanto prescritto dal rituale romano: compie l'adorazione del Santissimo, ispeziona il tabernacolo, il fonte battesimale e i cinque libri, che trova compilati in maniera errata, detta quindi la formula esatta per la loro redazione, che deve essere disponibile ai sacerdoti e seminaristi; procede successivamente ad impartire le cresime ai pastori facendo presente che avrebbe continuato nei giorni seguenti, mano mano che questi sarebbero convenuti nella basilica; visita l'altare e la sagrestia e poiché non trova alcun inventario, ordina al suo segretario che ne rediga uno. La chiesa viene descritta divisa in tre navate con tetto a capriate lignee, fatta eccezione per l'altare maggiore che è coperto con una volta e dove trova posto una nicchia che a sua volta ne contiene un'altra in legno chiuda da un vetro, dov'è collocato il simulacro della titolare, abbigliato con un vestito in broccato e ornato di gioielli offerti dai devoti; ai lati sono presenti quattro colonne in stucco – due per parte – sormontate da un angelo su ciascun lato e quattro nicchie; sopra la mensa, sono sistemati quattro gradini porta candelabri con al centro il tabernacolo in legno dorato e porticina dipinta con un Ecce Homo, sei candelabri in legno dorato, sei fiori americani, un Crocifisso in legno dorato, l'urna con le reliquie in ardesia e tre asciugamani, mentre sul davanti è sistemato un paliotto in legno argentato decorato a racemi, con cornice in legno dorato e pedana in legno. Nella volta dell'altare è affrescato un cielo, nella parete destra – rispetto all'altare – è affrescata una Resurrezione e in quella sinistra la Natività di Maria, mentre sul davanti la cappella è chiusa da una grata in legno a balaustrini. Nella navata destra c'è un altro altare, con un'urna in ardesia per le reliquie, un Crocifisso alto un palmo con croce in legno e statua in ottone, un simulacro della Madonna Addolorata, quattro candelabri in legno dorato, una cartagloria e tre asciugamani; la mensa è ornata da un paliotto in damasco verde e ha sopra due gradini porta candelabri dorati e dipinti, con un quadro alto quattro palmi raffigurante la Natività di Maria con cornice in legno dipinto e dorato, sormontata da una nicchia in legno dorato e dipinto contenente una statua di S. Antonio alta meno di un palmo. Il fonte battesimale è esternamente in legno dipinto con in cima un piccolo simulacro della Vergine in legno, mentre dentro contiene l'acquasantiera in marmo, un cucchiaio in argento, l'ampolla in legno dorato, i vasi per gli olii in argento, i cinque libri, la veste candida e tutto quanto prescritto per il battesimo. Nell'aula sono presenti due banchi con spalliera a balaustrini al centro, un altro sulla parete sinistra e due piccoli nel presbiterio; sei confessionali e un'urna per le elemosine attaccata alla parete accanto all'altare laterale. Nel porticato antistante la chiesa c'è un'acquasantiera in marmo e un altare dove vengono celebrate le messe il giorno della festa principale e nelle altre solennità. In facciata si aprono tre porte: una principale al centro sormontata da un rosone che dà luce all'interno e due laterali che fungono da Porta Santa aperte. Sui lati si aprono altre due porte piccole, mentre il campanile si trova in facciata e ha una campana.*

[223] <sup>1</sup>Dia 6 de junio 1763, Lugar Santo en visita general./

<sup>2</sup>Haviendo el ilustrisimo y reverendisimo señor don Salvador Angel/ Cadello y Cugia, obispo de Civita y Ampurias, <sup>3</sup>abierto su santa/ pastoral visita en la iglesia eo basilica de la Santisima Virgen/ de Lugar Santo <sup>4</sup>oy dia presente a las quatro horas de la tarde,/ <sup>5</sup>con haverse revestido en dicha basilica de pontifical y prati/cado todo lo manda el pontifical romano, <sup>6</sup>despues de haver/ visitado el sagrario y concluyda la adoracion del Santissimo// Sacramento del altar, <sup>7</sup>passó inmediatamente a visitar la fuente/ bautismal y libros de quinque que allá estavan <sup>8</sup>y por/ haver encontrado mal

continuados los notados, <sup>9</sup>ordenó que/ se le dexasse apuntada la formula con la que se devian jurar/ en las continuaciones, <sup>10</sup>que en dichos libros harian los muchos/ bene/ficiados y semaneros de la referida basilica, <sup>11</sup>como en efecto se dexó/ la formula por cada respective libro, <sup>12</sup>y despues inmediatamente cele/bró el Sacramento de la Confirmacion lo que continuaria los dias que/ en esta dicha basilica demoraria para mayor comodo de los pastores,/ <sup>13</sup>y despues visitó el altar de la iglesia y sacristia y por quanto no/ havia inventario en la visita que años son havia hecho, <sup>14</sup>ha/ regonocido todo lo que havia y mandó a mi infrascripto su secretario/ lo formase y lo efectué como sigue./

<sup>15</sup>La iglesia se compone de tres naves, está ensostrada, <sup>16</sup>menos/ sea el altar mayor que está cubierto de boveda, <sup>17</sup>en cuyo fron/tispicio está el nicho de la Santissima Virgen encajado en la/ pared en el que dentro de un otro nicho de madera dorada con/ florages a relieve, <sup>18</sup>se conserva el bulto de la Santissima Virgen/ de madera con el Niño Jesus en las faldas, <sup>19</sup>cuya imagen está/ vestida de brocate con varias joyas que la piedad de los fie/les devotos le han donado, <sup>20</sup>el cabo del altar está hecho de estu/que pintado con quatro columnas, dos por parte, <sup>21</sup>encima de/ las quales hay un angel por parte y quatro nichos chicos assí/ bien de estuque o sea hiesso; <sup>22</sup>tambien está el sacrario/ de madera dorado hecho a relieve y en la puertesita está pin/tada la efigie del *Ecce Homo*, <sup>23</sup>las gradas de quatro escalones de/ madera pintada y dorada, <sup>24</sup>el marco del frontal de madera/ dorada, <sup>25</sup>el frontal de madera plateada y dorada con varios flo/res y colores, <sup>26</sup>la tarima de madera. <sup>27</sup>El cielo de la boveda pintado,/ <sup>28</sup>la pared de la parte del Evangelio con la pintura de Jesus Resusci/tado <sup>29</sup>y al lado de la epistola la pintura de la Natividad de la/ Santissima Virgen Maria; <sup>30</sup>seis candeleros de madera dorada y seis/ flores de ultra marina, <sup>31</sup>y una cruz de madera pintada y dorada// con el Santo Cristo sobredorado. <sup>32</sup>La ara de pisarra con sus reliquias, <sup>33</sup>tres/ toallas, dos de tela de massara con encage de Gavoi y otra de tela fina/ con encage de Napoles, <sup>34</sup>y el bulto de la Santissima Virgen está cerra/do con una vidriera de cristales, <sup>35</sup>y despues cubierta con una cortina de/ estofa de Genova, campo blanco y flores de varios colores con un galon/cito de oro falzo. <sup>36</sup>La dicha capilla está toda de arriba a baxo cerrada/ con barandillas pintadas./

<sup>37</sup>Hay otro altar en la segunda nave de la mano derecha entrando en dicha iglesia,/ <sup>38</sup>donde se vee un quadro de 4 palmos salvo error con el misterio de la Na/tividad de la Santissima Virgen, <sup>39</sup>con el marco de madera pintado y dorado en/ los extremos, <sup>40</sup>las gradas de dos escalones dorados y pintados y de la mesma ma/nera los marcos de la carta de gloria *initium* y lavabo, <sup>41</sup>una ara de pi/zarra con sus reliquias, <sup>42</sup>un Santo Cristo largo un palmo de madera/ esta en la cruz y la efigie de lauton, <sup>43</sup>y al pie otra efigie de la Virgen/ de los dolores <sup>44</sup>y encima del altar hay un nicho de madera pintada/ y dorada con un bultico dentro que de San Antonio, grande un geme; <sup>45</sup>4/ candeleros de madera dorada y el frontal de damasco verde con/ flanja y galoncitos de oro falzo; <sup>46</sup>tres toallas, dos de tela de massara/ con chico encage de Gavoy y otra fina con randa fina, todas usadas./ <sup>47</sup>La fuente bautismal de madera pintada y en la extremidad/ o cima hay un chico bulto de la Virgen de madera./ <sup>48</sup>Dentro se encuentra la pila de marmol con el sumidero con su/ cuchara de plata, <sup>49</sup>la crismera de madera dorada y tres vasi/tos de plata para los oleos; <sup>50</sup>los libros *baptizandi*, *matrimoniorum* y *mortuorum* y el ritual romano. <sup>51</sup>Veste candida y demas necessario/ para quando se administra el sacramento del Bautismo./

<sup>52</sup>En el cuerpo de la iglesia hay un banco por parte con sus respaldos/ con barandillas <sup>53</sup>y otro banco con respaldo de tablas arrimado a la/ pared de la mano izquierda, <sup>54</sup>y dos bancos chicos dentro de la capilla/ mayor; <sup>55</sup>seis confesionarios y en un angulo a parte de fuera de/ dicha capilla <sup>56</sup>hay una chica arquilla clavada en donde ponen los/ devotos la limosina que ofrecen. <sup>57</sup>Una pila de marmol en el portico.// <sup>58</sup>En dicho portico hay un altar en donde celebran las missas/ el dia de la fiesta principal y demas solemnidades de mucho/ concurso./

<sup>59</sup>En la fachada de la iglesia está la puerta principal y las Puertas/ Santas, una por parte, <sup>60</sup>las cuales presentemente son abiertas;/ <sup>61</sup>sobre la puerta principal hay una ovata con sus vidrie/ras para dar luz a la iglesia, <sup>62</sup>la que tiene otras dos puertas chicas,/ una por parte <sup>63</sup>y el campanario en la fachada con una campana./

**31.** Lett.: Sto χρτο. **44.** *geme*: unità di misura corrispondente alla distanza tra la punta del dito indice e quella del pollice nella loro massima estensione.